



PRESTATAIRES DE COURS ET PARTICIPANTS

Marche à suivre pour l'enregistrement et la connexion

Portail en ligne
«Cours préparatoires aux
examens fédéraux»

15. Mai 2019



Schweizerische Eidgenossenschaft
Confédération suisse
Confederazione Svizzera
Confederaziun svizra

Département fédéral de l'économie,
de la formation et de la recherche DEFR
**Secrétariat d'Etat à la formation,
à la recherche et à l'innovation SEFRI**

Objectif de la marche à suivre

Dès janvier 2018, les personnes ayant suivi des cours préparatoires aux examens fédéraux bénéficieront d'un soutien financier. Le Conseil fédéral a approuvé le nouveau régime de financement axé sur la personne le 15 septembre 2017.

Le nouveau régime de financement sera géré via le portail en ligne «Cours préparatoires aux examens fédéraux». Dès janvier 2018, les personnes suivant un cours préparatoire pourront soumettre une demande de subvention fédérale pour les frais de cours pris en considération par ce biais. Les prestataires de cours pourront alimenter la liste des cours et gérer leur offre sur ce portail.

Pour pouvoir accéder au portail en ligne, les utilisateurs doivent s'enregistrer lors du premier accès. Ils peuvent ensuite se connecter au portail (login).

La présente marche à suivre décrit les étapes à suivre pour s'enregistrer sur le portail et s'y connecter.

Remarque pour les prestataires de cours (ne concerne pas les participants aux cours)

L'enregistrement sur le portail en ligne doit être effectué par un **mandataire commercial** désigné par le prestataire de cours. Un mandataire commercial est une personne autorisée à accomplir des actes juridiques, soit pour toutes les affaires de l'entreprise, soit pour certaines opérations exercées habituellement au sein de l'entreprise.

Le mandataire commercial signe la déclaration d'engagement (disponible sur le portail en ligne) au nom du prestataire de cours. Il est le premier interlocuteur du SEFRI en cas de problèmes. Après réception de la déclaration d'engagement, le SEFRI vérifie les données. Si toutes les conditions sont remplies et les données correctes et complètes, le prestataire de cours obtient l'accès au portail en ligne. Après avoir reçu le feu vert du SEFRI, le mandataire commercial peut ajouter d'autres **personnes de contact** habilitées à déclarer les cours et à gérer l'offre dans le portail en ligne. Le cas échéant, les personnes de contact peuvent également être autorisées à agir en tant que mandataires commerciaux.

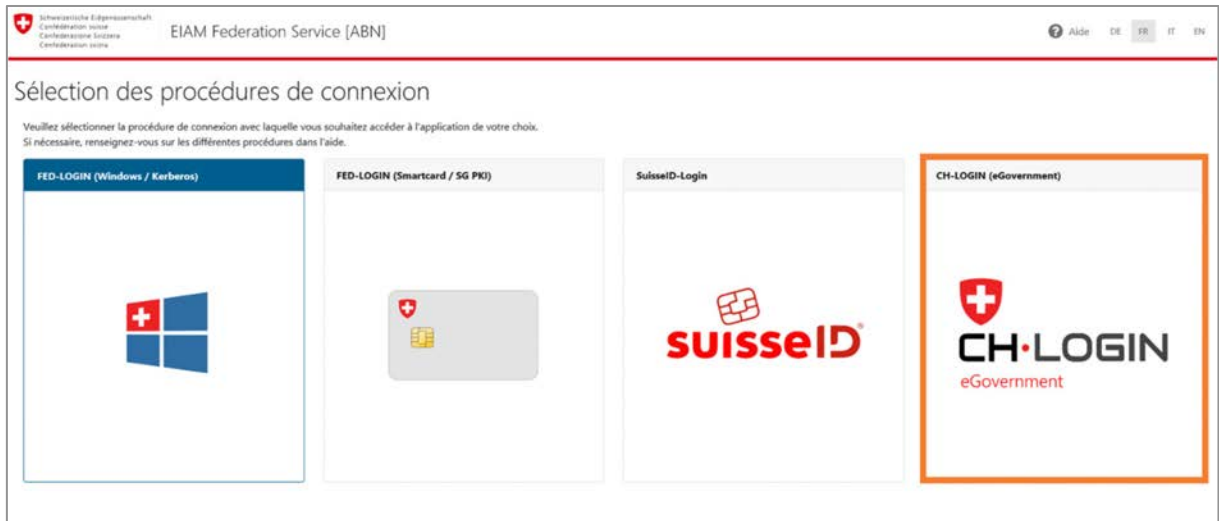
Le prestataire de cours choisit librement son mandataire commercial. Le SEFRI ne donne pas d'instructions à ce sujet. Le mandataire commercial peut utiliser une adresse électronique générale ou personnelle (par ex. info@xxx.ch) pour s'enregistrer sur le portail en ligne.

Enregistrement sur le portail en ligne: pas à pas

L'enregistrement sur le portail en ligne et la connexion s'effectuent via la page «Administration des utilisateurs CH-LOGIN». **Prière de suivre toutes les étapes de la procédure. L'enregistrement n'est validé qu'à l'étape 15** (durée env. 10-15 minutes).

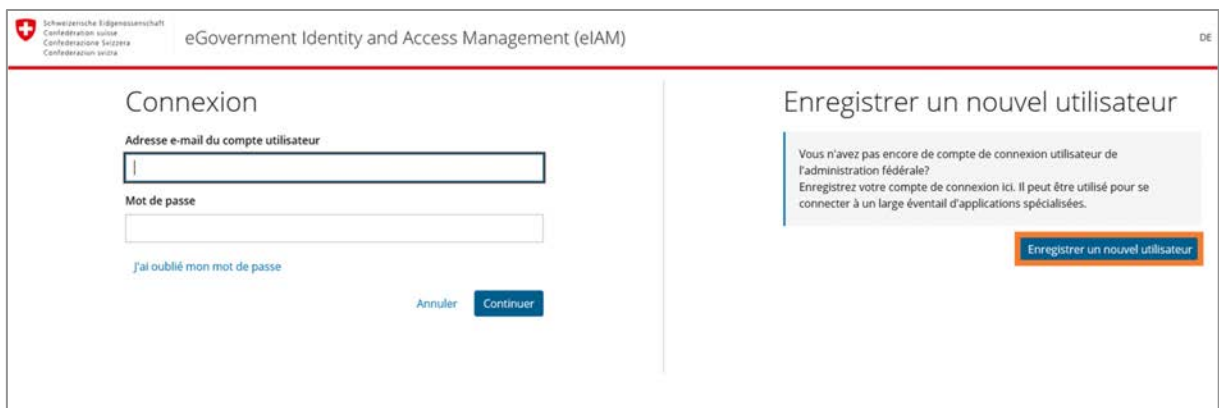
Etape 1: Ouvrez le lien www.portail-contributions.ch pour accéder au portail en ligne.

Cliquez sur «**CH-LOGIN**».



Etape 2: La première étape vous mène à la page d'administration des utilisateurs. Laissez les champs vides et cliquez sur «**Enregistrer un nouvel utilisateur**».

Important Un nouvel enregistrement est uniquement nécessaire si vous n'avez pas encore de compte CH-Login. Votre compte CH-Login est indépendant de l'application et peut être réutilisé pour se connecter à une large variété d'applications de l'administration fédérale.



Etape 3: Entrez votre **nom de famille** (sans titre académique) et votre **prénom**.

Saisissez une **adresse électronique** valide. **Remarque importante pour les prestataires de cours:** l'enregistrement doit être réalisé par un mandataire commercial (voir encadré p. 2).

Choisissez un **mot de passe** respectant les critères énoncés et confirmez-le. **Veillez à bien retenir votre mot de passe.**

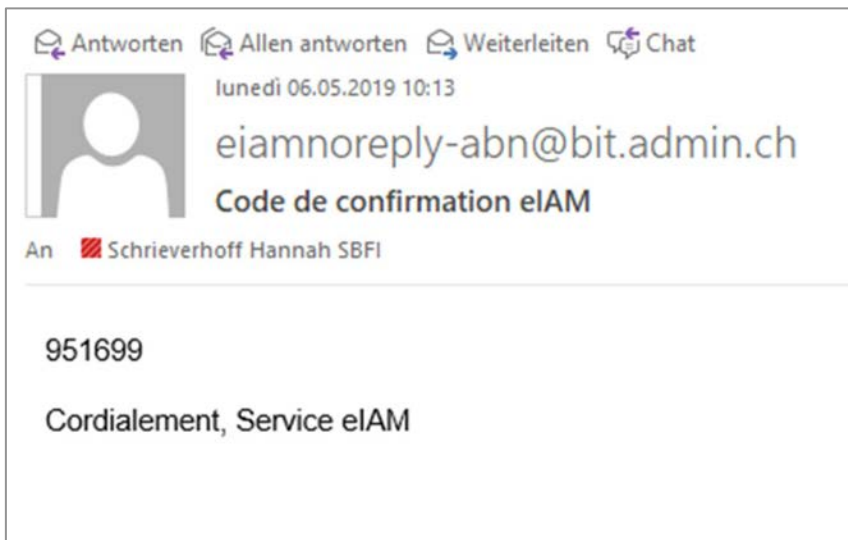
Lisez et acceptez les **conditions d'utilisation**. Poursuivez en cliquant sur «**Continuer**».

The screenshot shows the 'Enregistrer un nouvel utilisateur' (Register new user) page of the eGovernment Identity and Access Management (eIAM) system. The page is in French and contains several input fields and validation messages:

- Nom de famille** (Last name): Input field.
- Prénom** (First name): Input field.
- Adresse e-mail** (Email address): Input field. Validation message: **L'adresse e-mail est valide** (The email address is valid).
- Répéter l'adresse e-mail** (Repeat email address): Input field. Validation message: **Les adresses e-mail sont identiques** (The email addresses are identical).
- Mot de passe** (Password): Input field. Validation messages: **8 caractères ou plus**, **Au moins 1 lettre majuscule**, **Au moins 1 lettre minuscule**, **Au moins 2 chiffres ou caractères spéciaux**.
- Veillez répéter le mot de passe saisi** (Please repeat the password entered): Input field. Validation message: **Le mot de passe a été répété correctement** (The password has been repeated correctly).

At the bottom, there is a link to **Afficher les conditions d'utilisation** (Show terms of use) and a checkbox for **J'accepte les conditions d'utilisation** (I accept the terms of use). Buttons for **Annuler** (Cancel) and **Continuer** (Continue) are also present.

Un **code de confirmation** à six caractères est envoyé à l'adresse électronique indiquée.



Marche à suivre pour l'enregistrement sur le portail en ligne et la connexion

Etape 4: Entrez le **code** reçu et poursuivez en cliquant sur «**Continuer**».

The screenshot shows the 'eGovernment Identity and Access Management (eIAM)' portal. The main heading is 'Entrez le code d'enregistrement'. A blue information box states: 'Un code a été envoyé à votre adresse e-mail.' Below this, a message says: 'Nous vous avons envoyé un code d'enregistrement par e-mail. Veuillez entrer ce code ci-dessous et cliquer sur "Continuer".' The email address 'hannah.schrieverhoff-t8@shfi.admin.ch' is listed. A text input field contains the code '951699'. At the bottom right, there are three buttons: 'Nouveau code', 'Annuler', and 'Continuer'.

Etape 5: Votre compte d'utilisateur a été créé. Vos informations de connexion vous sont envoyées par courriel. **L'enregistrement n'est pas encore terminé.** Poursuivez en cliquant sur «**Continuer**».

The screenshot shows the 'eIAM Portal' with the heading 'Compte d'utilisateur créé'. A green success message box says: 'Attention! Selon le niveau de sécurité de l'application spécialisée, vous devrez saisir des questions de sécurité et sélectionner un deuxième facteur d'authentification après avoir cliqué sur Continuer.' A 'Continuer' button is located at the bottom right. A 'Support' link is at the bottom left.

Etape 6: Saisissez et répondez vos **questions de sécurité** afin que vous puissiez modifier votre adresse e-mail et/ou votre numéro de téléphone à un moment ultérieur. Poursuivez en cliquant sur «**Continuer**». Vous recevez une confirmation par email.

The screenshot shows the 'eIAM Portal' with the heading 'Enregistrement des questions de sécurité'. A blue information box states: 'Des questions de sécurité doivent être saisies, afin que vous puissiez modifier votre adresse e-mail et/ou votre numéro de téléphone dans le futur.' Below this, a message says: 'Veuillez sélectionner et répondre d'abord à trois questions de sécurité, puis cliquer sur Continuer.' There are three sections, each with a dropdown menu labeled 'Question de sécurité 1', 'Question de sécurité 2', and 'Question de sécurité 3', each containing the text 'Veuillez sélectionner une question de sécurité'. Below the dropdowns are three empty text input fields. At the bottom right, there are two buttons: 'Annuler' and 'Continuer'.

- Etape 7:** Entrez votre **numéro de téléphone** pour recevoir un code de validation par SMS. Veuillez noter que dans le cas d'un numéro de ligne fixe, le SMS est converti en messagerie vocale lorsqu'il est envoyé par l'opérateur téléphonique. Vous devez récupérer ce message vocal. Le code vous est alors lu. Nous recommandons d'utiliser les numéros de téléphone fixe que de manière exceptionnelle, si aucun téléphone portable ne peut être utilisé. Cliquez sur «**Continuer**».

The screenshot shows the 'eIAM Portal' header with the Swiss Confederation logo. The main heading is 'Enregistrer le numéro de téléphone pour l'authentification à deux facteurs'. Below this, there is a paragraph explaining the process: 'Entrez votre numéro de téléphone (mobile ou fixe) et cliquez sur "Continuer". A l'étape suivante, vous recevrez un SMS avec un code pour confirmer votre numéro de téléphone. Si vous indiquez un numéro de téléphone fixe, vous recevrez un message vocal dans lequel le code de confirmation vous sera lu à voix haute.' There is a text input field for the phone number and a blue 'Continuer' button.

- Etape 8:** Entrez le **code de validation** reçu par SMS et cliquez sur «**Continuer**». Vous recevez une confirmation par email.

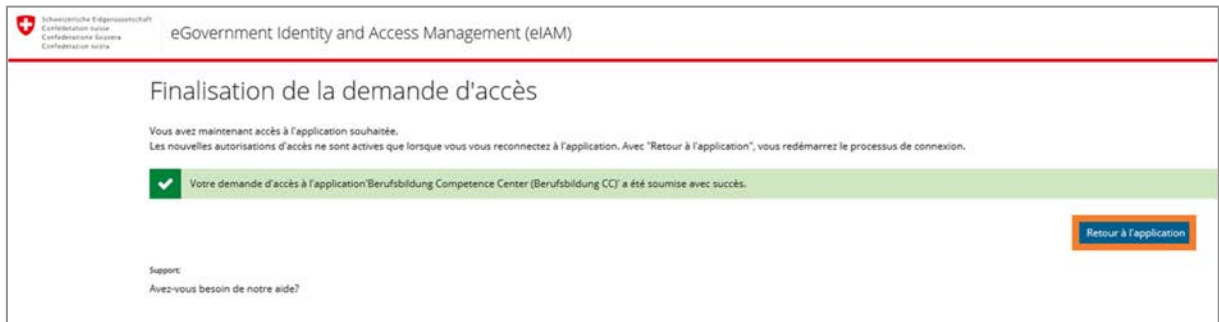
The screenshot shows the 'eIAM Portal' header. The main heading is 'Enregistrer le numéro de téléphone pour l'authentification à deux facteurs'. A blue information box contains the text: 'Un SMS avec le code de confirmation a été envoyé au numéro suivant 0041766808318. Si vous avez indiqué un numéro de téléphone fixe, vous avez reçu un message vocal dans lequel le code de confirmation vous sera lu à voix haute.' Below this is a text input field for the confirmation code and a blue 'Continuer' button. There is also a link 'Envoyer un nouveau code' and an 'Arrière' link.

- Etape 9:** Lisez et acceptez les **conditions d'utilisation**. Vous ne devez pas remplir les autres champs. Poursuivez en cliquant sur «**Continuer**».

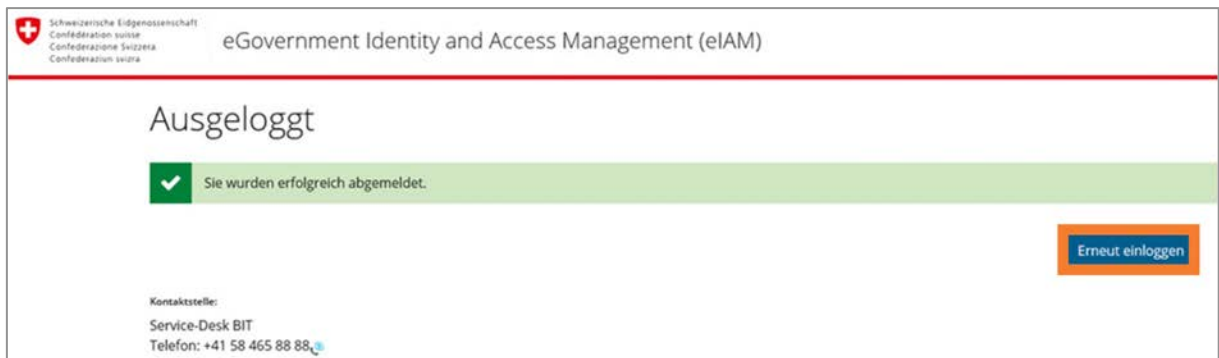
The screenshot shows the 'eGovernment Identity and Access Management (eIAM)' header. The main heading is 'Demande d'accès'. Below this, there is a paragraph: 'Veuillez remplir tous les champs nécessaires. Pour de plus amples renseignements, veuillez utiliser le champ de commentaires. Lisez et acceptez les conditions d'utilisation. Puis cliquez sur "Continuer".' There are several input fields: 'Nom de famille' (Schrieverhoff), 'Prénom' (Hannah), 'Organisation' (laisser vide), 'Commentaire' (empty), and 'Le numéro de votre carte d'identité ou de votre passeport' (n/a). There is a link 'Afficher les conditions d'utilisation' and a checkbox 'J'accepte les conditions d'utilisation'. At the bottom right, there are 'Annuler' and 'Continuer' buttons.

Marche à suivre pour l'enregistrement sur le portail en ligne et la connexion

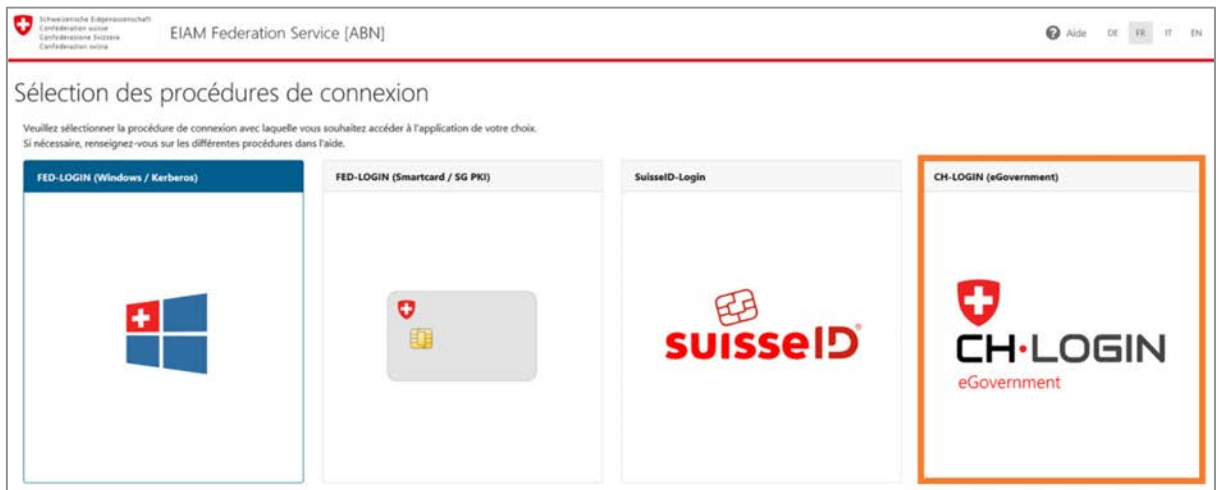
Etape 10: Votre demande d'accès a été soumise avec succès. Vous pouvez maintenant vous **connecter** au portail en ligne en cliquant sur «**Retour à l'application**».



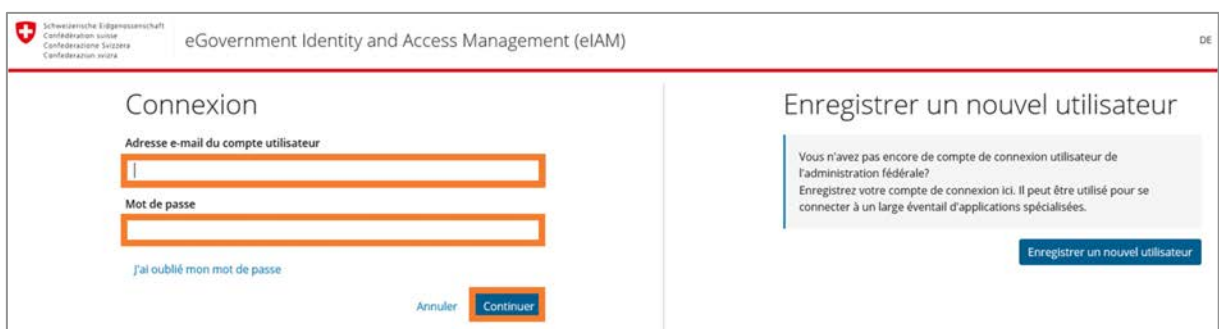
Etape 11: Vous avez été déconnecté automatiquement. Cliquez sur «**Erneut einloggen**».



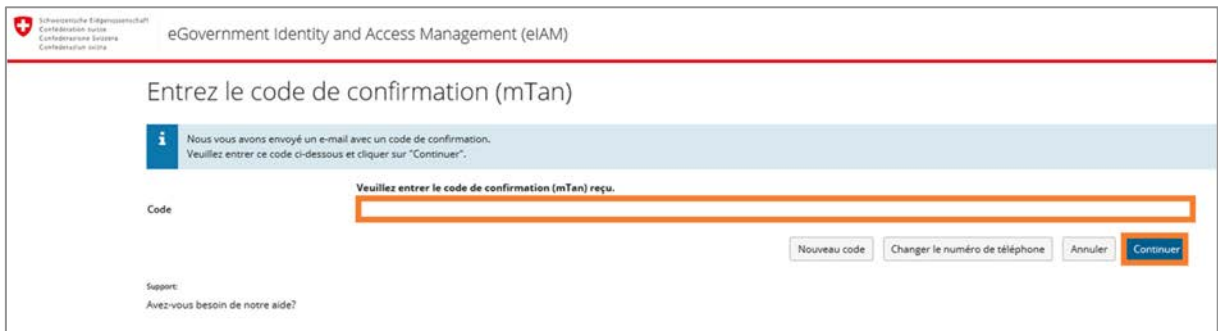
Etape 12: Cliquez sur «**CH-LOGIN**».



Etape 13: Entrez votre **adresse électronique** ainsi que **votre mot de passe**. Poursuivez en cliquant sur «**Continuer**».



Etape 14: Entrez le nouveau **code de validation** que vous avez reçu par SMS et poursuivez en cliquant sur «**Continuer**».



Etape 15: Vous êtes maintenant connecté au portail en ligne.

Les participants aux cours peuvent soumettre leur demande de subventions fédérales pour les frais de cours pris en considération en cliquant sur «S'enregistrer comme requérant».

Les prestataires de cours peuvent inscrire leurs cours dans la liste des cours préparatoires aux examens fédéraux et gérer leur offre en cliquant sur «S'enregistrer comme prestataire de cours».

Les **personnes de contact** indiquées par les prestataires de cours sont redirigées automatiquement sur une page où elles peuvent indiquer leurs coordonnées de contact. Leur enregistrement est ensuite vérifié. Les personnes de contact reçoivent une notification par courriel dès que leur enregistrement a été validé.

Pour clore votre session, cliquez sur «**Déconnexion**».

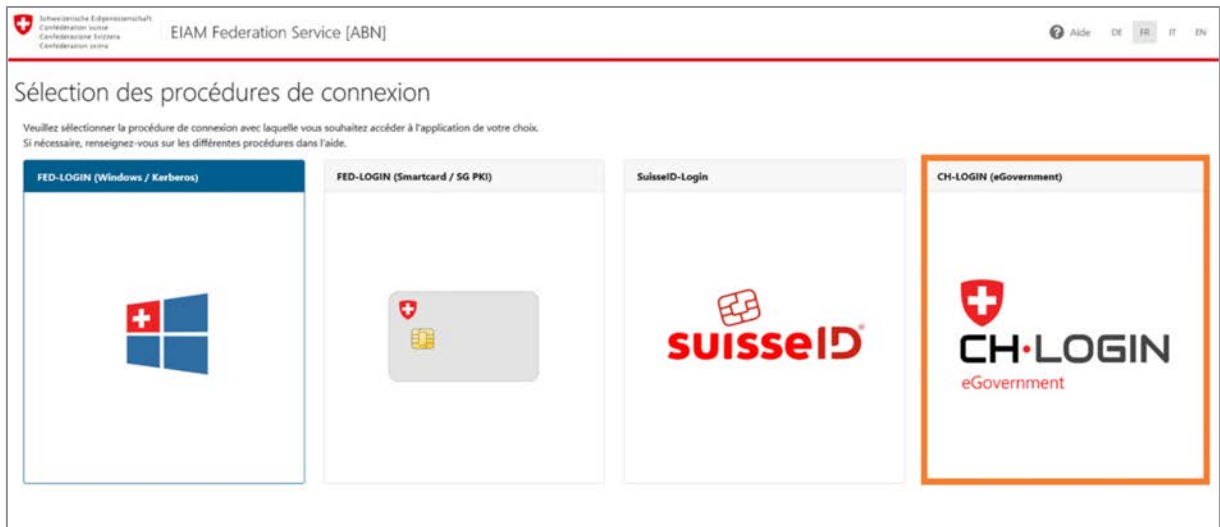
Vous pouvez vous **reconnecter** au le portail en ligne en allant sur: www.portail-contributions.ch (voir page suivante).



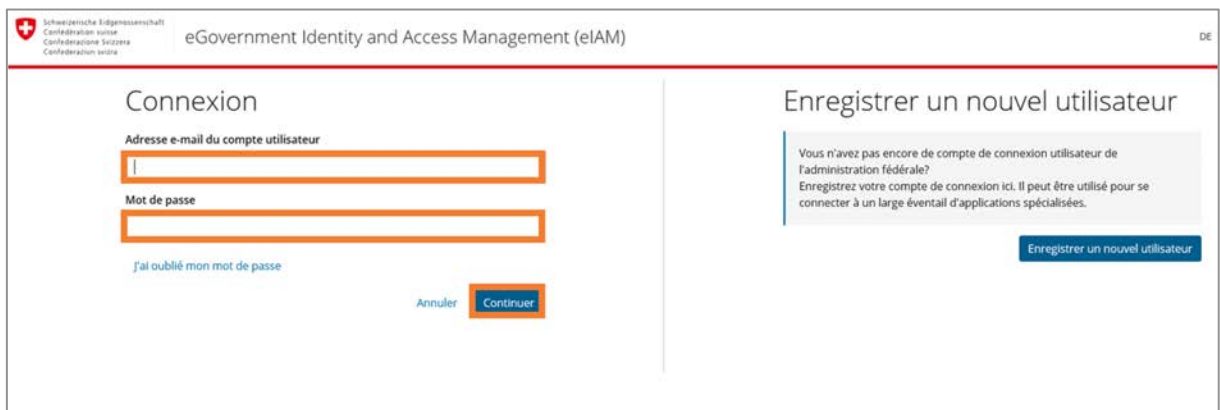
Connexion au portail en ligne

Etape 1: Ouvrez le lien www.portail-contributions.ch pour accéder au portail en ligne.

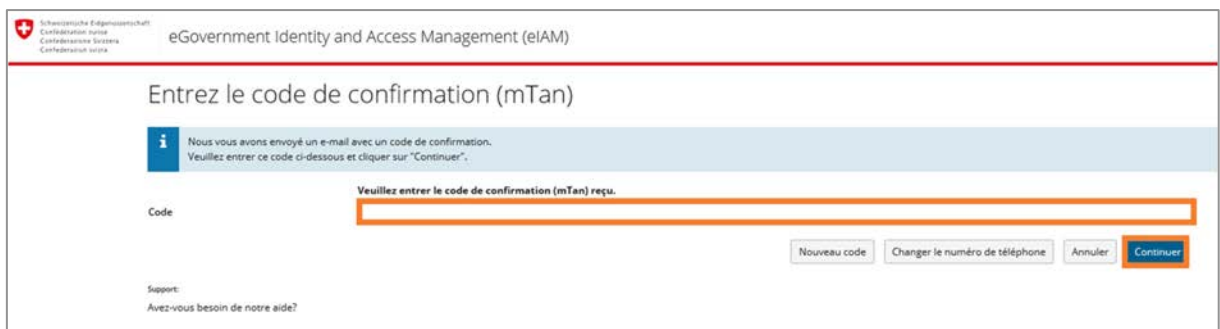
Cliquez sur «**CH-LOGIN**».



Etape 2: Entrez votre **adresse électronique** ainsi que votre **mot de passe**. Poursuivez en cliquant sur «**Continuer**».



Etape 3: Entrez le nouveau **code de validation** que vous avez reçu par SMS et poursuivez en cliquant sur «**Continuer**».



Étape 4: Vous êtes connecté au portail en ligne. Vous pouvez poursuivre vos activités. Pour fermer votre session, cliquez sur «**Déconnexion**».



The screenshot shows the top navigation bar of the SEFRI website. On the left, there are breadcrumb links: 'Le Conseil fédéral', 'DEFR', and 'SEFRI'. On the right, there are links for 'Page d'accueil', 'Plan du site', 'Compte d'utilisateur', and a highlighted 'Déconnexion' button. Language options 'DE', 'FR', and 'IT' are also present. Below the navigation bar, the logo of the Swiss Confederation is displayed on the left, and the text 'Secrétariat d'Etat à la formation, à la recherche et à l'innovation SEFRI' is on the right. A search bar with the text 'Chercher' is located on the far right. The main content area features a red horizontal line. Below it, the text 'Portail en ligne «Cours préparatoires aux examens fédéraux»' is displayed. On the left side of this section, there is a sub-header 'Portail en ligne «Cours préparatoires aux examens fédéraux»' and a link 'Liste des cours préparatoires'. On the right side, the text 'Portail en ligne «Cours préparatoires aux examens fédéraux»' is repeated in a larger font, followed by 'Bienvenue sur le portail en ligne'.

Impressum

Editeur: Secrétariat d'Etat à la formation, à la recherche et à l'innovation (SEFRI)
Einsteinstrasse 2, 3003 Berne
Rédaction: Unité Formation professionnelle supérieure SEFRI
Date: 15 mai 2019

Contact

Secrétariat d'Etat à la formation, à la recherche et à l'innovation SEFRI
Formation professionnelle supérieure
Einsteinstrasse 2
3003 Berne
info.hbb@sbfi.admin.ch
www.sbfi.admin.ch/contributions